

GEBRUIKSAANWIJZING

Referentie Weld PWH-5310 (HBU353/15)
Artikelcode 200-531-000
Gebruikerskennisgevingsindex 01
Laatste update December 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Nederland

Beschrijving van de handschoen

Handschoen, handpalm en vingers van rundleder, rugzijde van splitleder, manchet van buffelleder. Deze handschoen is een persoonlijk beschermingsmiddel dat behoort tot categorie II. Het voldoet aan de eisen van de PBM verordening 2016/425: onschadelijkheid, comfort, stevigheid. Het is onderworpen aan een EU-typeonderzoek uitgevoerd door: SGS FIMKO OY (0598), Takomotie 8 FI-00380, Helsinki, Finland. De handschoen voldoet aan de eisen van de norm EN 420:2003+A1:2009 « Beschermende handschoenen – Algemene eisen en testmethoden ». Dexterity: 5. Beschikbare maat: 10/XL.

Informatie over de markering

« X » geeft aan dat de handschoen niet aan de test is onderworpen of dat de testmethode niet geschikt blijkt te zijn voor het handschoenontwerp of -materiaal. « 0 » geeft aan dat de handschoen onder het minimale prestatieniveau voor het individuele gevaar valt.



De CE- markering betekent dat dit product voldoet aan de eisen van verordening 2016/425.

Mechanisch risico – EN388:2016



3132X

Prestatieniveaus

Schuurweerstand	3	0 - 4
Snijweerstand	1	0 - 5
Scheurweerstand	3	0 - 4
Perforatieweerstand	2	0 - 4
Snijweerstand (EN ISO 13997)	X	A - F
Impact bescherming		



Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing die bij het product wordt geleverd.

Thermisch risico – EN407:2004



413142

Prestatieniveaus

Beperkte vlamverspreiding	4	0 - 4
Contact hitte	1	0 - 4
Convectieve hitte	3	0 - 4
Stralingswarmte	1	0 - 4
Kleine spatten gesmolten metaal	4	0 - 4
Grote hoeveelheden gesmolten metaal	2	0 - 4

Beschermingslimiet

Het beschermingsgebied van deze handschoenen is de handpalm. Gebruikers moeten worden gewaarschuwd dat handschoenen niet mogen worden gedragen als er gevaar bestaat voor verstrikking door bewegende delen van machines. Dit model bevat geen stoffen in concentraties waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze een negatieve invloed hebben op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker. De bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden vermeld, is niet gegarandeerd. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit de tests die zijn uitgevoerd onder de omstandigheden die zijn gedefinieerd door de toepasselijke normen. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig op nieuwe handschoenen, niet gewassen of niet geregenereerd. Vóór gebruik moet de handschoen visueel worden geïnspecteerd op eventuele defecten of onvolkomenheden. In geval van slijtage moet de handschoen worden weggegooid (schuren, snijden, scheuren). Voor meerlaagse handschoenen of meerlaagse handbeschermingsmiddelen voor thermische risico's met verschillende materiaallagen zijn de prestatieniveaus alleen gegarandeerd voor het hele product. Voor handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag. De prestatieniveaus tegen mechanische risico's gelden alleen voor de handpalm.

Kennisgeving voor opslag en reiniging

Bewaar in de originele verpakking, onder normale temperatuur- en vochtigheidsomstandigheden en in een schone, overdekte en geventileerde ruimte. De handschoenen zijn niet wasbaar.

PBM onderhevig aan veroudering

De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden opgeslagen in de juiste omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht).

Conformiteitsverklaring

Beschikbaar op <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

INSTRUCTIONS FOR USE

Reference	Weld PWH-5310 (HBU353/15)
Article code	200-531-000
User notices index	01
Last update	December 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, the Netherlands

Glove description

Glove, split cow grain leather palm and finger, cow split leather back, buffalo split leather cuff. This glove is a personal protective equipment belonging to the category II. It meets the requirement of the PPE regulation 2016/425: innocuousness, comfort, solidity. It has been subject to a EU type examination performed by: SGS FIMKO OY (0598), Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland. The glove meets the requirements of the standard EN 420:2003+A1:2009 « Protective Gloves – General requirements and test methods ». Dexterity: 5. Available size: 10/XL.

Information about marking

« X » indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material. « 0 » indicates that the glove falls below the minimum performance level for the individual hazard.



The CE marking means this product meets the requirements of the regulation 2016/425.

Mechanical hazard – EN388:2016



3132X

Levels of performance

Abrasion resistance	3	0 - 4
Blade cut resistance	1	0 - 5
Tear resistance	3	0 - 4
Puncture resistance	2	0 - 4
Cut resistance method (EN ISO 13997)	X	A - F
Impact protection		



Read carefully the instructions for use provided with the product.

Thermal risk – EN407:2004



413142

Levels of performance

Limited flame spread	4	0 - 4
Contact heat	1	0 - 4
Convective heat	3	0 - 4
Radiant heat	1	0 - 4
Small splashes of molten metal	4	0 - 4
Large quantities of molten metal	2	0 - 4

Protection limit

Users should be warned that gloves should not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. This model does not contain any substances at levels that are known to, or suspected to, adversely affect user hygiene or health. The protection against risks or hazards which are not mentioned in this document is not warranted. These levels of performance are obtained from the tests done according to the conditions defined by the applicable standards. The levels of performances mentioned are only valid on new gloves, not washed, nor regenerated. Before use, the glove shall be visually inspected for any defect or imperfections. In case of deterioration, the glove must be scrapped (abrasion, cut, tear). For multilayer gloves or multilayer hands protective equipment for thermal risks with different layers of material, the performance levels are warranted only for the whole product. For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The levels of performance against mechanical risks are only valid for the palm of the glove.

Storage and cleaning notice

Keep in its original packaging, under ordinary temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated premises. The gloves are not washable.

PPE subject to ageing

The design performance cannot be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean, ventilated, light).

Declaration of conformity

Available on <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

BEDIENUNGSANLEITUNG

Referenz	Weld PWH-5310 (HBU353/15)
Artikelcode	200-531-000
Benutzerhinweisindex	01
Letzte Aktualisierung	Dezember 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Niederlande

Handschuhbeschreibung

Handschuh, Spaltleder vom Rind Handfläche und Finger aus genarbtem Rindsleder, Handrücken aus Spaltleder vom Rin Büffelspaltleder Stulpe. Bei diesem Handschuh handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II. Es erfüllt die Anforderungen der PSA-Verordnung 2016/425: Unbedenklichkeit, Komfort, Solidität. Es wurde einer EU-Baumusterprüfung unterzogen, durchgeführt von: SGS FIMKO OY (0598), Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland. Der Handschuh erfüllt die Anforderungen der Norm EN 420:2003+A1:2009 «Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfmethoden». Dexterity: 5. Verfügbare Größe: 10/XL.

Informationen zur Markierung

« X » bedeutet, dass der Handschuh nicht dem Test unterzogen wurde oder dass die Testmethode für das Handschuhdesign oder – material nicht geeignet zu sein scheint. « 0 » bedeutet, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Gefahr unterschreitet.



Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt die Anforderungen der Verordnung 2016/425 erfüllt.

Mechanische Gefahr – EN388:2016



3132X

Leistungsstufe

Abriebfestigkeit	3	0 - 4
Schnittfestigkeit	1	0 - 5
Reißfestigkeit	3	0 - 4
Durchfestigkeit	2	0 - 4
Schnittfestigkeit (EN ISO 13997)	X	A - F
Stoßschutz		



Lesen Sie die dem Produkt beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Thermisches Risiko – EN407:2004



413142

Leistungsstufe

Begrenzte Flammenausbildung	4	0 - 4
Kontaktwärme	1	0 - 4
Konvektive Wärme	3	0 - 4
Strahlungswärme	1	0 - 4
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	4	0 - 4
Große Mengen flüssigen Metalls	2	0 - 4

Schutzgrenze

Der Schutz Bereich dieses Handschuhs ist die Handfläche. Benutzer sollten darauf hingewiesen werden, dass Handschuhe nicht getragen werden sollten, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen. Dieses Modell enthält keine Stoffe in Mengen, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass die Hygiene oder Gesundheit des Benutzers beeinträchtigen. Der Schutz vor Risiken oder Gefahren, die in diesem Dokument nicht erwähnt sind, wird nicht gewährleistet. Diese Leistungsniveaus werden aus Test ermittelt, die gemäß den in den geltenden Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt werden. Die genannten Leistungsniveaus gelten nur für neue Handschuhe, weder gewaschen noch regeneriert. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh visuell auf etwaige Mängel oder Unvollkommenheiten überprüft werden. Im Falle einer Verschlechterung muss der Handschuh entsorgt werden (Abrieb, Schnitt, Riss ...). Bei mehrschichtigen Handschuhen oder mehrschichtiger Handschutzausrüstung für thermische Risiken mit unterschiedlichen Materialschichten werden die Leistungsniveaus nur für das gesamte Produkt garantiert. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Gesamt Klassifizierung nicht unbedingt der Leistung der äußersten Schicht wider. Die Leistungsstufen gegen mechanische Risiken gelten nur für die Handfläche des Handschuhs.

Hinweis zur Lagerung und Reinigung

In der Originalverpackung unter normalen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen und in sauberen, überdachten, und belüfteten Räumen aufbewahren. Die Handschuhe sind nicht waschbar.

PSA unterliegt der Alterung

Die Designleistung kann durch Alterung bei Lagerung unter geeigneten Bedingungen (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) nicht wesentlich beeinträchtigt werden.

Konformitätserklärung

Verfügbar auf <https://www.prowayprotection.com/download-center/>

MODE D'EMPLOI

Référence	Weld PWH-5310 (HBU 353/15)
Code article	200-531-000
Avis utilisateur index	01
Dernière mise à jour	Décembre 2025



Hawedo B.V., Prinses Margrietstraat 36, 5104 AE, Dongen, Pays-Bas

Description du Gant

Gant paume et doigts en cuir de vachette fendu, dos en cuir de vachette fendu, poignet en cuir de buffle fendu. Ce gant est un équipement de protection individuelle appartenant à la catégorie II. Il répond aux exigences du règlement EPI 2016/425 : innocuité, confort, solidité. Il a fait l'objet d'un examen UE de type réalisé par : SGS FIMKO OY (0598), Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland. Le gant répond aux exigences de la norme EN 420 :2003+A1 :2009 « Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai ». Dexterity: 5. Disponibles dans la taille 10/XL.

Informations sur le marquage

« X » indique que le gant n'a pas été soumis au test ou que la méthode de test ne semble pas adaptée à la conception au matériau du gant. « 0 » indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel.



Le marquage CE signifie que ce produit répond aux exigences du règlement 2016/425.

Risque mécanique – EN388:2016



3132X

Niveau de performance

Résistance à l'abrasion	3	0 - 4
Résistance à la coupure	1	0 - 5
Résistance à la déchirure	3	0 - 4
Résistance à la perforation	2	0 - 4
Résistance à la coupure (EN ISO 13997)	X	A - F
Protection contre les impacts		



Lire attentivement la notice d'utilisation fournie avec le produit.

Risque thermique – EN407:2004



413142

Niveau de performance

Propagation limitée de la flamme	4	0 - 4
Chaleur de contact	1	0 - 4
Chaleur convective	3	0 - 4
Chaleur radiante	1	0 - 4
Petites projections de métal en fusion	4	0 - 4
Grandes quantités de métal en fusion	2	0 - 4

Limite de protection

La zone de protection de ce gant est la paume. les utilisateurs doivent être avertis qu'ils ne doivent pas porter de gants lorsqu'il existe un risque d'emmêlement dans les pièces mobiles des machines. Ce modèle ne contient aucune substance a des niveaux connus ou suspectés de

nuire à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur. La protection contre les risques ou dangers mentionnés dans ce document n'est pas garantie. Ces niveaux de performances sont obtenus à partir d'essais effectués selon les conditions définies par les normes applicables. Les niveaux de performances mentionnés ne sont valables que sur des gants neufs, non lavés, ni régénérés. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour détecter tout défaut ou imperfection. En cas de détérioration, le gant doit être mis au rebut (abrasion, coupure, déchirure). Pour les gants multicouches ou les équipements de protection des mains multicouches pour risques thermiques comportant différentes couches de matière, les performances ne sont garanties que pour l'ensemble du produit. Pour les gants comportant deux couches ou plus, la classification globale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche la plus externe. Les niveaux de performance contre les risques mécaniques ne sont valables que pour la paume du gant.

Avis de stockage et de nettoyage

Conserver dans son emballage d'origine, dans des conditions normales de température et dans un local propre, couvert et aéré. Les gants ne sont pas lavables.

EPI soumis au vieillissement

Les performances de conception ne peuvent pas être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu'elles sont stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière).

Déclaration de conformité

Disponible sur <https://www.prowayprotection.com/download-center/>